

Le rôle des anciens

~ Ac 20.28-32 ; 1 Pi 5.1-4 ; Jc 4.14-16 ~

Série l'Église et ses officiers #5, Pascal Denault, 11 février 2018

INTRODUCTION

- Avons vus (*précédents messages*) :
 - Appel et ordination (par Église)...
 - Délimité office anciens : hommes seulement, pluralité/dualité
- Verrons (*prochains messages*) : rôle (tâches), qualifications requises, autorité

LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

Actes 20.28–32 ²⁸ Prenez donc garde à vous-mêmes, et à tout le troupeau sur lequel le Saint-Esprit vous a établis évêques, pour paître l'Église de Dieu, qu'il s'est acquise par son propre sang. ²⁹ Je sais qu'il s'introduira parmi vous, après mon départ, des loups cruels qui n'épargneront pas le troupeau, ³⁰ et qu'il s'élèvera du milieu de vous des hommes qui enseigneront des choses pernicieuses, pour entraîner les disciples après eux. ³¹ Veillez donc, vous souvenant que, durant trois années, je n'ai cessé nuit et jour d'exhorter avec larmes chacun de vous. ³² Et maintenant je vous recommande à Dieu et à la parole de sa grâce, à celui qui peut édifier et donner l'héritage avec tous les sanctifiés.

1 Pierre 5.1–4 ¹ Voici les exhortations que j'adresse aux anciens qui sont parmi vous, moi, ancien comme eux, témoin des souffrances de Christ, et participant de la gloire qui doit être manifestée: ² Paissez le troupeau de Dieu qui est sous votre garde, non par contrainte, mais volontairement, selon Dieu; non pour un gain sordide, mais avec dévouement; ³ non comme dominant sur ceux qui vous sont échus en partage, mais en étant les modèles du troupeau. ⁴ Et lorsque le souverain berger paraîtra, vous obtiendrez la couronne incorruptible de la gloire.

Jacques 5.14–16 ¹⁴ Quelqu'un parmi vous est-il malade? Qu'il appelle les anciens de l'Église, et que les anciens prient pour lui, en l'oignant d'huile au nom du Seigneur; ¹⁵ la prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné. ¹⁶ Confessez donc vos péchés les uns aux autres, et priez les uns pour les autres, afin que vous soyez guéris. La prière agissante du juste a une grande efficacité.

- Pendant études n'avais pas idée claire pastorat... Comment rempli semaine travail?
- Certains = PDG... D'autres = coach de vie... Etc...
- Beauté approche confessionnelle = rôle pastoral défini par Dieu lui-même...
- Plan : (1) Termes (*terminologie*)... (2) Tâche (*description*)...

A. LES TERMES EMPLOYÉS POUR DÉFINIR L'OFFICE D'ANCIEN

- Dans nos textes, trois termes servent à décrire l'office pastoral : *ancien*, *évêque*, *pasteur*...

I. ANCIEN – Πρεσβύτερος

- Étymologie : adj. πρεσβυς (vieux) + suffixe comparatif *teros* = plus vieux...
- Réfère souvent à l'âge... Mais souvent dans litt. gr pas âge, mais *importance*... (*Ancienneté*)
- LXX : *Presbuteros* = mot favori pour traduire « ancien » hébreux (*Zâquein*) litt. : *barbu*
- NT ne part pas de zéro... Construit office *anciens Église* sur *anciens Israël* :
 - AT ne présente pas institution anciens...

- Dieu approuve et utilise (*réunir anciens, représentants, collégialité, oignent roi, direction*)
- Anciens d'Israël = base & stabilité gouvernement nation : du début à la fin...
(*Lors exil monarchie disparaît, anciens continuent jusqu'au NT*)
- Un des rôles anciens d'Israël = appliquer la Loi (avec les juges) (Dt 21.2 ; 25.8)
- Le verbe *presbeuo* = être ambassadeur 2 Co 5.20 ; Ep 6.20...
- Associé directement à l'office apostolique (1 Pi 1.1 ; 2 Jn 1 ; 3 Jn 1)

2. **ÉVÊQUE - 'Επίσκοπος**

- *Epi* + *Skopos* : Porter les regards (*skopeo*) + Sur (*epi*)
 - Verbe : *Surveiller, superviser*...
 - Nom : *celui qui surveille, surveillant, gardien (overseer)*...
- Litt. Gr : appliqué espions, dieux surveillent hommes, fonction légale surveillant
- LXX : officiers militaires (Nb 31.14)
- NT : appliqué à Christ : gardien nos âmes (1 Pi 2.25)

1 Pierre 2.25 Car vous étiez comme des brebis errantes. Mais maintenant vous êtes retournés vers le berger et le gardien [*episcopos*] de vos âmes.

- Charge apostolique appelée *épiscopat* (Ac 1.20)

3. **PASTEUR – Ποιμήν**

- Berger, pasteur... Troupeau = *ποιμήν* (*mot même famille*)
- Appliqué AT aux conducteurs Israël : David 1 Ch 11.2... Rois et chefs Jr 23.2

1 Chroniques 11.2–3 ² Autrefois déjà, même lorsque Saül était roi, c'était toi qui conduisais et qui ramena Israël. L'Éternel, ton Dieu, t'a dit: Tu paîtras mon peuple d'Israël, et tu seras le chef de mon peuple d'Israël. ³ Ainsi tous les anciens d'Israël vinrent auprès du roi à Hébron, et David fit alliance avec eux à Hébron, devant l'Éternel. Ils oignirent David pour roi sur Israël, selon la parole de l'Éternel, prononcée par Samuel.

- Appliqué à YHWH (Ps 23)... Christ (Jn 10.11 ; Hé 13.20 ; etc.)...
- Pour officiers surtout forme verbale (*ποιμαίνω*) = paître, agir comme berger (*to shepherd*)
- Tâche pasteur-berger envers brebis : *protéger, diriger, nourrir, soigner*

B. **LA TÂCHE DES ANCIENS**

- Terminologie éclairante... En+ : Écriture instructions précises concernant pastorat...
- Tâche anciens sous quatre volets :

1. **SURVEILLER ET PROTÉGER**

- Trois choses qu'ils doivent surveiller : *eux-mêmes, le troupeau, les loups* :

Ac 20.28-30 ²⁸ Prenez donc garde à vous-mêmes, et à tout le troupeau sur lequel le Saint-Esprit vous a établis évêques, pour paître l'Église de Dieu, qu'il s'est acquise par son propre sang. ²⁹ Je sais qu'il s'introduira parmi vous, après mon départ, des loups cruels qui n'épargneront pas le troupeau, ³⁰ et qu'il s'élèvera du milieu de vous des hommes qui enseigneront des choses pernicieuses, pour entraîner les disciples après eux.

- **EUX-MÊMES** : « Prenez donc garde à vous-mêmes »
 - Chaque chrétien doit se surveiller... en particulier ceux = modèle troupeau

Jean Calvin (1509-1534) Car un homme ne sera jamais attentif au salut des autres s'il n'est pas préoccupé du sien. En vain poussera-t-il les autres à vivre pieusement s'il ne manifeste aucun désir de piété.

- Cherchons des frères qui se gardent eux-mêmes... V.31 : Veillez = ne pas dormir...

- **LE TROUPEAU** : « ***à tout le troupeau sur lequel le Saint-Esprit vous a établis évêques »
- Notez : (1) troupeau est à Dieu, acquis avec son sang... (2) S-E établit évêques...
- Surveillent quoi?
 - Brebis s'égarer et s'éloignent troupeau... (*piètres bergers regarde partir...*)
 - Qu'est-ce que les brebis mangent?
 - Brebis besoin soins particuliers?
 - Brebis mauvaise conduite? Blessent les autres?
 - Surveiller dangers :
- **LES LOUPS** : « Je sais qu'il s'introduira parmi vous, après mon départ, des loups cruels qui n'épargneront pas le troupeau et qu'il s'élèvera du milieu de vous des hommes qui enseigneront des choses pernicieuses, pour entraîner les disciples après eux. »
 - Loups au dehors (*mettre en garde*)...
 - Loups au-dedans (*mettre dehors*)...
 - Loups = parfois faux-frères... (*blessent troupeau... S'ignorent loups, agissent selon nature...*)
 - Loups = parfois faux-docteurs (*s'élèvera du milieu de vous...*) Choses pernicieuses = déformées

SUVEILLER = AMOUR

2. DIRIGER ET CONDUIRE

- Église doit aller qqpart... Berger doit diriger troupeau (*exercer leadership, décision, direction*)
- Berger marche devant troupeau et non derrière (*illus. guide touristique...*)
- Diriger en paroles (*commandant*)... Possible seulement en dirigeant *par l'exemple* :

1 Pi 5.2-3 ² Paissez le troupeau de Dieu qui est sous votre garde, [...] ³ non comme dominant sur ceux qui vous sont échus en partage, mais en étant les modèles du troupeau.
--

- Illus. général Eisenhower : *diriger ficelle poussant/tirant...*
- D'où importance « *Prenez garde à vous-mêmes* »

3. NOURRIR ET ENSEIGNER

- Chaque ancien apte... Nourrir congrégation = Responsabilité collective anciens...
 - Assurer apport...
 - Connaître/Appliquer Écritures : *Doctrine (confession de foi)...* *Pratique, exhortations...*
 - Quels sont les besoins de la congrégation?
 - Surveiller la nourriture : *prédication, bibliothèque, influences, etc. (pas de junk)*
- Ancien = étudier, lire, versé Parole... Pour son âme ET NOURRIR pour Église...
- Parole de Dieu vivante... Fera son œuvre dans l'Église lorsque brebis nourries...

4. SOIGNER ET FORTIFIER

- Anciens ne doivent pas se repaître eux-mêmes (**Ez 34.2** ; **Jd 12**)...
- Doivent accorder des soins aux brebis dans le particulier et les accompagner (*pluralité anciens nécessaire...*)

Jc 5.14-15 ¹⁴ Quelqu'un parmi vous est-il malade? Qu'il appelle les anciens de l'Église, et que les anciens prient pour lui, en l'oignant d'huile au nom du Seigneur; ¹⁵ la prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné.

- Serait intéressant discuter onction malades, lien péché-maladie... (*pas le but, pas le temps*)
- But : Rôle ancien auprès brebis = accompagner, visiter, encourager, prier...
- **Malade** (ἀσθενέω) = *Physique (huile = traitement)...* *Spirituel...*

Douglas Moo : « Ce mot et sa forme nominale (<i>astheneia</i>) sont appliqués à toutes sortes de situations dans le NT : la capacité mentale (ex. Rm 6.19); la condition spirituelle (Rm 5.6); l'aspect physique général (ex. 2 Co 10.10); la conscience (ex. 1 Co 9.7, 9; cf. Rm 14.1,2); ou la

constitution corporelle. Dans ce dernier sens, le mot signifie simplement être « malade » ou « souffrant » et il s'agit du sens généralement donné au mot dans ce verset. Mais quelques spécialistes ont proposé un sens alternatif : « être spirituellement faible ». Le mot peut avoir ce sens [...] De plus, le langage du v. 16—« afin que vous soyez guéris » - a généralement une connotation spirituelle dans le NT. D'autres mots clés dans le contexte, dit-on, vont dans le même sens : « sauver » (*sq̄zō*) et « relever » dans le v. 15. Ce que Jaques décrit, affirment ces chercheurs, c'est une personne spirituellement faible. Les chefs spirituels de l'Église doivent prier pour cette personne afin que sa ferveur pour le Seigneur soit restaurée. Une exhortation à prier pour une telle situation conviendrait très bien comme conclusion d'une lettre qui a constamment réprimandé ses lecteurs pour une telle lassitude spirituelle. »

- Résumé rôle des anciens :
- Terminologie :
 - Ancien (maturité, direction, collégialité)
 - Évêque (surveillant, gardien)
 - Pasteur (être comme un berger...)
- Tâches :
 - Protéger
 - Diriger
 - Nourrir
 - Soigner

Ézéchiel 34.1-16

QUESTIONS POUR LES ENFANTS

Nom : _____ Date : _____

Titre : _____

Passage de la Bible : _____

1. De quoi parle ce message?

2. Quels sont les trois textes bibliques pour présenter le rôle des anciens?

3. Quel est le rôle des anciens?

- Le rôle des anciens est de surveiller, diriger, nourrir et soigner l'Église et ses membres.
- Le rôle des anciens est de faire grandir l'Église en trouvant des moyens qui fonctionnent.
- Le rôle des anciens est d'encourager les gens présents et de les motiver.

4. Vrai ou Faux?

- | | | |
|--|------|------|
| <input type="radio"/> Les anciens doivent être des personnes âgées d'au moins 50 ans et non des jeunes. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Les anciens doivent d'abord se surveiller eux-mêmes avant de surveiller l'Église. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Les anciens doivent uniquement surveiller les loups pour ne pas qu'ils entrent. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Les anciens doivent surveiller la nourriture des brebis pour s'assurer qu'elle soit bonne. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Ils doivent seulement s'occuper du troupeau en groupe et non des brebis seules. | Vrai | Faux |

5. Quels sont les trois titres donnés aux anciens?

Notes d'étude et de lecture

REMARQUES

Actes 20

- *Prenez garde* (προσέχω) impératif, présent; *Être alerte, préoccupé par, prendre soin de...*
- *Évêques...* ἐπίσκοπος : *skopos* = celui qui surveille (Mots avec *scope* : télescope, microscope, magnétoscope, horoscope, stéthoscope, 111 mots FR). *Epi* + *Skopos* = regarder sur; surveiller, superviser... **Emplois littérature grecque** : appliquer aux espions, aux dieux qui surveillent les hommes ; utiliser comme fonction légale de surveillant. **Dans la LXX** : Nb 31.14 pour les officiers militaires. Forme verbale : Lv 13.36 examiner. **NT** : appliqué à Christ comme gardien de nos âmes 1 Pi 2.25, les apôtres sont des *episkopos* Ac 1.20, désigne un office spécifique : Ac 20.28 ; Ph 1.1 ; 1 Tm 3.2 ; Tt 1.7.
- *Paître* (ποιμαίνω) ; rôle du berger : protéger, diriger, nourrir, soigner
 - Conducteurs Israël comme bergers : 1 Ch 11.2 ; Mi 7.14 ; Jr 23.2
 - Messie = berger : Mt 2.6 ; 1 Pi 5.4 ; Paître = prendre soin : Ap 7.17 ; Jn 10.10
 - Les faux-docteurs se font paître eux-mêmes Jd 1.12
- *Veillez donc* : (διὸ γρηγορεῖτε) l'idée est de demeurer éveiller comme en Mt 26.41, pour ne pas s'endormir

1 Pierre

- *Anciens* (πρεσβύτερος),
 - vient de l'adjectif « vieux » πρέσβυς + le suffixe comparatif *teros*...
 - when πρεσβύτερος is applied to things, it indicates not age but importance (NIDNTTE).
 - Dans LXX le terme est utilisé pour désigner des messagers (ex. Nb 21.21); traduit également hébreux *zâquein* (barbu) qui peut être un adjectif (vieux) ou un nom (vieillard, ancien).
 - Dans l'AT il y a un usage général du mot (vieux), mais également un usage spécifique (ancien : Gn 50.7, Ex 17.5, 18.12, 24.1 ; Nb 11.16).
 - Les anciens en Israël avaient surtout un rôle sociopolitique 1 S 4.3, 8.4, 15.30 ; 2 S 19.11.
 - Rôle : appliquer la Loi : Their task—together with the judges, who were prob. permanent officials (cf. Deut 21:2; 25:8)—was to make sure that the requirements of the Mosaic law were kept
 - Lorsque la monarchie disparaît à l'exil; les anciens continuent Jr 29.1 et demeure jusqu'au temps du Christ Lc 7.3
 - NT : Verbe *presbeuo* (*ambassadeur*) employé 2x par Paul 2 Co 5.20 ; Ep 6.20. Première mention de chrétiens anciens Ac 11.30. Jean se désigne comme *presbuteros* en 2 Jn 1 ; 3 Jn 1.
- *Paissez*, même verbe qu'en Ac 20.28... Même commandement que Pierre a reçu de Christ en Jn 21.16 (anciens = successeurs apôtres)
- Souverain berger (ἀρχιποίμην) Hé 13.20

Jacques 5

- *Dans la souffrance* (κακοπαθέω), pas simplement malade, mais souffrir les épreuves 2 Tm 2.9, 4.5
- *Malade* (ἀσθενέω), le mot signifie (1) malade, (2) faible, handicapé, (3) être dans le besoin

- Onction d'huile à l'époque : (1) hygiène personnelle Mt 6.17 (2) honorer Lc 7.37ss. (3) soigner malade (effet thérapeutique huile) Mc 6.13...

COMMENTAIRES BIBLIQUES

MOISÉS SILVA, NIDNTTE,

- ἀλείφω L'onction des malades :

These passages do not directly attribute medicinal properties to the anointing act, but the therapeutic value of oil was widely recognized and so it is difficult to believe that the original readers would not have made the connection. [...] Healing, and therefore anointing also, came to be seen as visible signs of the beginning of God's reign. Any quasi-magical misunderstanding of anointing is, however, held firmly in check in Jas 5:14–16 by the importance attached to accompanying prayer.

NIDNTT

- Notes sur l'entrée "Bishop" *The New International Dictionary of New Testament Theology*, v.1, Grand Rapids, Zondervan, 1986, p. 199.

Lorsque le mot est employé au pluriel, il désigne généralement une collégialité d'anciens. Ils pouvaient être chefs d'un clan, d'une ville ou d'une tribu (Jg 11.5 ; Dt 19.12 ; 2 S 19.12) ou chefs nationaux d'Israël (Dt 31.28). La juridiction des anciens s'étendaient les familles (Dt 21.19 ; Rt 4.1-12) ; ils s'occupaient des affaires de la communauté de foi (Lv 4.15 ; Ps 107.32 ; Jl 1.14 ; Esd 10.8, 14) ; ils se réunissaient en conseil et devaient être sages pour prendre des décisions (Ez 7.26 ; Ps 105.22). Le judaïsme intertestamentaire conserva l'office d'ancien en formant le Sanhédrin composé de 70 anciens. Ils étaient chargés de l'autorité spirituelle sur le peuple et veillaient au maintien des traditions et de la loi. Lorsque l'église s'est institutionnalisée en devenant « chrétienne » (Ac 11.26), Dieu a maintenu ces structures en préservant l'office d'ancien (Ac 11.30 ; 21.18). L. Coenen écrit : « By adopting this term, Luke enabled the continuity between the Old Covenant and the New to find expression in the structure of the church. » Cf. « Bishop »

CHARLES SIMEON

- Surveiller et avertir = geste d'amour:

That to warn men of their danger is the kindest office of love— [...] Shall it be thought harsh then and unkind in *us* to warn our hearers? Who would impute it to harshness, if a parent warned his child, when walking on the brink of an unseen precipice, or playing on the hole of an asp, or cockatrice den? "We know the terrors of the Lord; and *therefore* we persuade men."

JEAN CALVIN

- Ac 20.28: pour veiller sur les autres, il faut d'abord veiller sur soi:

For that man will never be careful for the salvation of other men who will neglect his own. And in vain shall that man prick forward other to live godlily, who will himself show no desire of godliness.

- Évêques établis par le S-E

But Paul standeth principally upon this, that they were not appointed by men, but the charge of the Church was committed unto them by God. For which cause they must be the more diligent and careful, because they must give a straight account before that high seat of judgment.

- Différents mots, mais un seul office:

Concerning the word *overseer* or *bishop*, we must briefly note this, that Paul calleth all the elders of Ephesus by this name, as well one as other.¹ Whence we gather, that according to the use of the Scripture bishops differ nothing from elders.

- Paître = nourrir et diriger:

To govern the Church. The Greek word ποιμαίνειν doth signify *to feed*. But by a fit similitude it is translated unto every kind of government.

- Le sang de Dieu

But because the speech which Paul useth seemeth to be somewhat hard, we must see in what sense he saith that God purchased the Church with his blood. For nothing is more absurd than to feign or imagine God to be mortal or to have a body. But in this speech he commendeth the unity of person in Christ; for because there be distinct natures in Christ, the Scripture doth sometimes recite that apart by itself which is proper to either. But when it setteth God before us made manifest in the flesh, it doth not separate the human nature from the Godhead.

- Ac 20.30: les loups surgiront du milieu des disciples et des officiers...

Of your own selves shall arise. This amplifieth the grievousness of the evil, because there be some wolves within, and so hiding themselves under the title of pastors, [which] do wait for some opportunity wherein they may do hurt.

JOHN GILL

- Jc 5.14: qu'il appelle les anciens = allusion à Lv 4.15

let him call for the elders of the church; in allusion to the elders of the congregation of Israel, Lev. 4:15.

- Les anciens peut référer à des personnes matures (âgées) ou aux officiers :

It was a kind of proverbial saying of Aristophanes the grammarian; "the works of young men, the counsels of middle-aged persons, and εὐχαι γεροντων, *the prayers of ancient men*:" or rather officers of churches are meant, particularly pastors, who are so called in Scripture; these should be sent for in times of sickness, as well as physicians; and rather than they, since their prayers may be the means of healing both soul and body: so in former times, the prophets of God were sent to in times of sickness, for advice and assistance.

- Onction d'huile: soins médicaux ou guérison miraculeuse, mais pas sacrement d'extrême onction :

anointing him with oil, in the name of the Lord; which some think was only done in a common medicinal way, oil being used much in the eastern countries for most disorders; and so these elders used ordinary medicine, as well as prayer: or rather this refers to an extraordinary gift,

¹ "Indifferenter," indifferently.

² Apud Harpocratian. Lex. p. 125.

which some elders had of healing diseases, as sometimes by touching, and by laying on of hands, or by expressing some words, and so by anointing with oil; see Mark 6:13 which extraordinary gifts being now ceased, the rite or ceremony of anointing with oil ceases in course: however, this passage gives no countenance to the extreme unction of the Papists; that of theirs being attended with many customs and ceremonies, which are not here made mention of

▪ Parfois la maladie est causée par le péché, mais pas toujours :

and on account of which he has laid his chastising hand upon him, in order to bring him to a sense of them, and to acknowledge them; which is sometimes the case, though not always, at the same time that his bodily health is restored: *they shall be forgiven him*; he shall have a discovery

DOUGLAS MOO

▪ Jc 5.14: Le mot malade peut certainement englober un état spirituel et pas seulement physique:

This word and its cognate noun (*astheneia*) and adjective (*asthenēs*) are applied to all kinds of situations in the NT: mental ability (e.g., Rom. 6:19); spiritual condition (Rom. 5:6); general physical appearance (e.g., 2 Cor. 10:10); the conscience (e.g., 1 Cor. 8:7, 9; cf. Rom. 14:1, 2); or one's bodily constitution. In this last sense, the word means simply to be "sick" or "ill," and this is the sense almost universally given the word in this verse. But a few scholars have proposed an alternative meaning, "to be spiritually weak." The word can have this sense, and so can the word translated "sick" in the NIV of v. 15 (*kamnō*; see the notes there). Moreover, the language of v. 16—"that you may be healed"—usually has a spiritual connotation in the NT. And other key words in the context, it is argued, point in the same direction: "save" (*σῶζω*; translated "make well" in the NIV) and "raise up" in v. 15. What James is describing, these scholars contend, is a person who is spiritually weak. The spiritual leaders of the church need to pray for this person so that his or her fervor for the Lord might be restored. An exhortation to pray for such a situation would fit very well at the end of a letter that has regularly chastised its readers for just such spiritual lassitude.

▪ La situation requiert la prière de l'Église et spécifiquement des anciens:

Unlike the first two general situations James mentioned in v. 13, the believer (note *one of you*) who is ill is not commanded to pray himself but to *call the elders of the church to pray over him*. [...] At the same time, James makes clear that the church at large is to pray for healing (v. 16a). Therefore, while not denying that some in the church may have the gift of healing, James encourages all Christians, and especially those charged with pastoral oversight, to be active in prayer for healing.

▪ Interprétations de l'onction d'huile:

Interpretations can be divided into two main categories, with subdivisions in each.

1. A Practical Purpose

a. Medicinal

NIV New International Version

NIV New International Version

b. Pastoral

2. A Religious Purpose

a. Sacramental

b. Symbolic

1. A Practical Purpose

a. Medicinal

Considering this background, we might suppose that James is urging the elders to come to the bedside of the sick armed with both spiritual and natural resources—with prayer and with medicine.⁴⁸ Both are administered with the Lord’s authority, and both together can be used by him in healing the sick.

b. Pastoral

2. A Religious Purpose

a. Sacramental

Later, the Roman church gave to the priest the exclusive right to perform this ceremony and developed the sacrament of extreme unction (in A.D. 852).⁵⁰ [...]

Nevertheless, the oil could have a sacramental function in that it acted as a “vehicle of divine power.”⁵¹ Much as partaking of the Lord’s Supper conveys to the believing participant a strengthening in grace, so anointing may be mandated by God as a physical element through which he works the grace of healing in the sick believer.

b. Symbolic

Anointing frequently symbolizes the consecration of persons or things for God’s use and service in the OT. Typical is Exod. 28:41: “After you put these clothes on your brother Aaron and his sons, anoint and ordain them. Consecrate them so they may serve me as priests.” [...]

If James has this background in mind, then he would be recommending that the elders anoint the sick person in order vividly to show how that person is being set apart for God’s special attention in prayer.⁵²

- Conclusions de Moo sur l’onction des malades:

⁴⁸ See esp. J. Wilkinson, *Health and Healing: Studies in New Testament Principles and Practices* (Edinburgh: The Handsel Press, 1980), 153; see also Ross, 79; Burdick, 204.

⁵⁰ See K. Richter, “‘Ist einer von euch krank ...’: Krankensalbungen in der frühen Kirche,” *BK* 423 (1988) 13–16.

⁵¹ Davids, 193; cf. also Calvin, 355–56; Dibelius, 252–54. There is evidence that oil was considered to have spiritual value (*Life of Adam and Eve* 36) and to aid in exorcising demons (*T. Solomon* 18:34). That the oil here had the purpose of exorcism, the illness being viewed as demon-inspired, is argued by Dibelius, 252, and W. Brunotte, *NIDNTT* 1:121. But anointing with oil is never done in conjunction with exorcisms in the New Testament; Mark 6:13, indeed, distinguishes between anointing the sick and casting out demons.

⁵² G. Shogren (“Will God Heal Us? A Re-Examination of James 5:14–16a,” *EvQ* 61 [1989] 99–108) argues for a view very similar to this.

Lexicography does not, then, definitely rule in or out any of the four main options. But other factors suggest that James probably views the anointing as a physical action symbolizing consecration. [...]

But the value of the anointing does not lie in any physical connection between the action and the malady, as was the case with most of Jesus' healings (e.g., he rubs the eyes of a blind man [Mark 8:23–26] and places his fingers in the ear of a deaf person [Mark 7:33]). It lies, rather, in the symbolic connotations of the anointing. [...]

But James's insistence in v. 15 that the sick person is healed through "the prayer of faith" suggests that the anointing itself does not convey the grace of healing power.

We conclude, therefore, that "anoint" in v. 14 refers to a physical action with symbolic significance. [...] As the elders pray, they are to anoint the sick person in order to symbolize that that person is being set apart for God's special attention and care. [...] James's recommendation that regular church officers carry out the practice would seem to imply its permanent validity in the church. On the other hand, the fact that anointing a sick person is mentioned only here in the NT epistles, and that many healings were accomplished without anointing, shows that the practice is not a necessary accompaniment to the prayer for healing. [...] But anointing, whatever it signifies, is clearly subordinate to James's main concern in these verses: prayer.

- La possibilité que le péché physique soit causé par un péché spécifique :

To be sure, the last half of v. 15 might be cited as evidence that a spiritual interpretation is on the right track after all. Why else would James say that *if he [the sick person] has sinned, he will be forgiven?* In fact, however, the language reinforces the physical healing interpretation that we have been advocating. For sin and sickness were often closely associated in the ancient world. Certainly the book of Job, as well as Jesus (cf. John 9:2–3), makes it clear that drawing a direct relationship between illness and sin is impossible to do. But the NT continues to recognize that some illnesses are, in fact, the product of sin (Mark 2:1–12; 1 Cor. 5:5 [?]; 11:27–30). Recognizing this possible connection, James encourages the sick person to deal with any potential spiritual causes of the illness that he is experiencing. The "if" (*kan*) is therefore doubly important: it shows that James by no means assumes that sickness is caused by sin; and it makes a spiritual interpretation of the passage difficult, since it is difficult to imagine a condition of spiritual "weakness" that would not be a product of sin.

DESCRIPTION ET QUESTIONS

DIFFUSION EN DIRECT: <https://www.unherautdansle.net/sermon-2018-02-11/>

TITRE : Le rôle des anciens

DESCRIPTION : Il est impératif de définir le rôle des anciens par la Parole de Dieu si nous voulons éviter les pastorats inspirés des modèles de PDG ou encore de coach de vie... Dans ce message nous verrons que Dieu a lui-même défini dans Sa Parole ce qu'il attend des pasteurs. Nous examinerons premièrement la terminologie biblique pour définir la charge pastorale et en deuxième lieu nous regarderons les tâches que Dieu confie aux anciens.

STRUCTURE

A. Les termes employés pour définir l'office d'ancien

- *Ancien (Presbuteros)*

- *Évêque (Episkopos)*

- *Pasteur (Poimén)*

B. La tâche des anciens

- *Surveiller et protéger*

- *Diriger et conduire*

- *Nourrir et enseigner*

- *Soigner et fortifier*

QUESTIONS

1. Que signifie le terme « ancien »?
2. Que signifie le terme « évêque »?
3. Que signifie le terme « pasteur »?
4. Décrivez les quatre tâches confiées aux anciens de l'Église.